

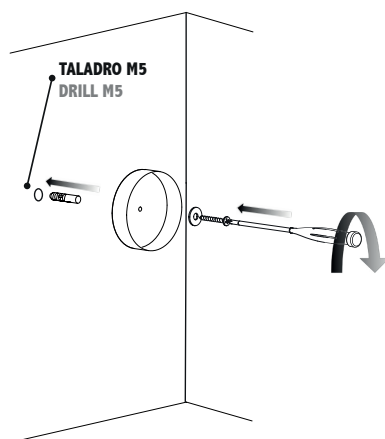
PICO

Instrucciones de montaje

Assembly instructions

組み立て手順

1



【注意】

時計の中央のケースは壁にネジで固定してください。

Dependiendo del tipo de superficie, la caja central del reloj podrá ser atornillada a la pared, o mediante el adhesivo incluido, pegada a la pared.

Depending on the type of surface, the central case of the watch can be screwed to the wall or attached to the wall using the included sticker.

付属のネジは木製の壁専用です。付属のアンカーを用いてコンクリート壁や石膏ボードにも取付いただけます。壁の構造や場所により取り付けられない場合がございますので、設置場所の壁の構造や取り付け位置を事前に確認いただき付属のネジがご使用できるかどうかをご確認の上設置してください。

2

下からムーブメントを支えながら時計の針を押し入れてください。(最初に時針、次に分針)

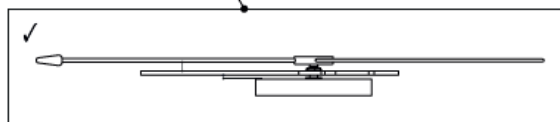
Presione las agujas mientras sostiene el mecanismo desde abajo. (primero la aguja horaria y después la aguja minutera)

Press on the hand whilst holding the mechanism from underneath. (first the hour hand and then the minute hand)

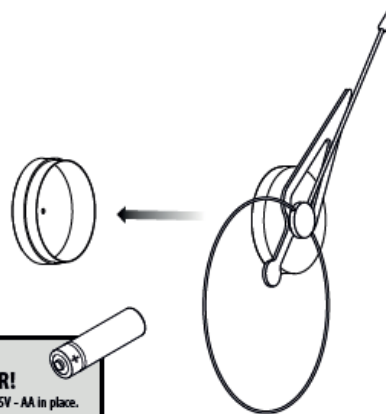
【注意】

時計の針の順番は必ず守ってください。

ATENCIÓN:
Respetar la correcta posición de las agujas.
CAUTION:
Respect the correct position of the hands.



3

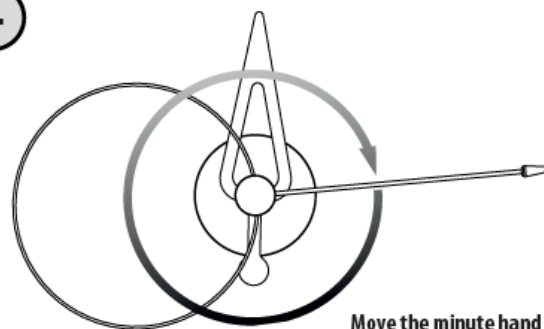


REMEMBER!
Set the battery 1,5V - AA in place.

RECUERDE!
Colocar la pila de 1,5V - AA.

単3電池を1本入れてください。

4



Move the minute hand always clockwise until you get the desired time.

Mover la aguja minutera siempre en sentido horario hasta conseguir la hora deseada.

希望の時間まで分針を時計回りにまわし続けてください。

【注意】

CAUTION!

NEVER WIND THE HANDS IN THE ANTI-CLOCKWISE DIRECTION.

Wind the minute hand clockwise until both hands are at 12 o'clock. Then, to set the time, continue to wind the minute hand clockwise until the desired time is reached.

ATENCIÓN!

NUNCA GIRAR LAS AGUJAS EN SENTIDO ANTIHORARIO.

Gire cuidadosamente la aguja en el sentido de las agujas del reloj hasta alcanzar las 12:00, continúe girando la aguja minutera hasta alcanzar la hora deseada.

反時計回りに決して動かさないでください。故障の原因となります。

分針(長い方の針)を時計回りに、12時ちょうどになるまでまわします。その後、分針を時計回りにまわし続け、時刻をセットしてください。

- ・設置はガタツキなどがなく安定しているか確認してください。
- また、使用中も定期的にガタツキがないことをご確認ください。
- ・万が一の落下に備えてテレビなど破損しやすいものの上や貴重品の上では設置しないでください。
- ・小さなお子様の手の届かないところで設置してください。



De conformidad con el artículo 13 del Real Decreto de 25 de julio n. 151, actualización de la directiva 2002/95/CE , 2002/96/CE y 2003/108/CE relativo a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, así como sobre la eliminación de residuos.

El símbolo del contenedor con dos barras puestas en los equipos y los embalajes indica que el producto al final de su vida útil debe ser depositado separadamente en los otros residuos.

El usuario deberá, por tanto, entregarlo al final de su vida útil a centros de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos o devolverlo a quien se lo vendió.

Al comprar un producto nuevo similar, existe la relación de uno por uno.

La adecuada recolección diferenciada de los equipos sin uso para su tratamiento adecuado y la eliminación de productos nocivos para el medio ambiente de forma que se eviten los efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana, promoviendo la reutilización y/o reciclado de los materiales que componen el producto. La eliminación inadecuada del producto por parte de usuario conlleva la aplicación de sanciones administrativas previstas por las leyes.

In accordance with the article no. 13 of the Royal Decree from the 25th July n. 151, which updates the directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE related to the reduction in the use of dangerous and hazardous substances in electric and electronic devices, and also about waste disposal.

The symbol of a container with two bars placed in the equipments or its packaging means that the devices at the end of its use must be released separately from all other wastes. Users must, therefore, deliver those devices at the end of their useful life in authorized venues of collection of electrical and electronic or return to whom sold it. In the case of purchase of a similar device, then exist the obligation of one by one.

Appropriate separate collection of equipment unused for proper treatment and disposal of products harmful to the environment so that the harmful effects to the environment and human health are avoided by promoting reuse and / or recycling of materials that compose the products. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions as provided by law .

